

Hoānlān tiong Kîkiû Pangchān

(Tabit ê si, kau hō sīpan chíhui; ēng sihiân ê gákkhì;
ēng tē 8 tiâu.)

- 1 SiōngChú ah, kiû Lí m̄ thang tī siūkhì tiong chekpī góa,
mā m̄ thang tī Lí ê tōa siūkhì tiong tēnghoat góa.
- 2 SiōngChú ah, kiû Lí liānbín góa, inūi góa soelám;
SiōngChú ah, kiû Lí itī góa, inūi góa ê kutthau tī
kiaⁿhiāⁿ tiong phihphih choah.
- 3 Góa ê sim mā tōatōa kiaⁿhiāⁿ;
SiōngChú ah, tiòh koh gōa kú Lí chiah beh lâi kiù
góa?
- 4 SiōngChú ah, kiû Lí oat tòtng lâi kiù góa ê sèⁿmiā;
ūi tiòh Lí ê chūài ê iānkò lâi chíngkiù góa.
- 5 Inūi tī síbông tiong, bô lâng ē kiliām Lí;
tī imhú tiong, siáⁿlāng ē kámsiā Lí?
- 6 Góa inūi haiⁿhaiⁿchhan lâi iàsiān;
góa tàk mê lâu baksái, im góa ê bīnchhng, siphthau
góa ê chhngpho.
- 7 Góa ê bákchiu inūi iubūn lâi pah pháiⁿ,
góa ê sīlék inūi góa sōūê tuiték lâi soethè.
- 8 Lín sōū chò pháiⁿ ê lâng ah, tiòh līkhui góa!
Inūi SiōngChú íkeng thiaⁿ tiòh góa thīkhàu ê siaⁿ.
- 9 SiōngChú ū thiaⁿ tiòh góa ê khúnkiū;
SiōngChú ē chiapláp góa ê kító.
- 10 Góa ê tuiték lóng ē kiānsiàu, koh tōatōa kiaⁿhiāⁿ;
in ē hutjiān kiānsiàu, koh thè tòtng khi.

患難中祈求幫贊

(大衛 ê 詩, 交 hō 詩班指揮; 用絲絃 ê 樂器;
用第八調。)

- 1 上主 ah, 求祢 m̄ thang tī 受氣中責備我,
mā m̄ thang tī 祢 ê 大受氣中懲罰我。
- 2 上主 ah, 求祢憐憫我, 因為我衰 lám;
上主 ah, 求祢醫治我, 因為我 ê 骨頭 tī 驚惶中
phihphih choah。
- 3 我 ê 心 mā 大大驚惶;
上主 ah, tiòh koh gōa 久祢 chiah beh 來救我?
- 4 上主 ah, 求祢 oat 倒 tng 來救我 ê 性命;
為 tiòh 祢 ê 慈愛 ê 緣故來拯救我。
- 5 因為 tī 死亡中, 無人 ē 記念祢;
tī 陰府中, 啥人 ē 感謝祢?
- 6 我因為 haiⁿhaiⁿchhan 來厭倦;
我 tàk 暝流目屎, 淹我 ê 眠床, 濕透我 ê 床
舖。
- 7 我 ê 目 chiu 因為憂悶來 pah pháiⁿ,
我 ê 視力因為我所有 ê 對敵來衰退。
- 8 Lín 所有做 pháiⁿ ê 人 ah, tiòh 離開我!
因為上主已經聽 tiòh 我啼哭 ê 聲。
- 9 上主有聽 tiòh 我 ê 懇求;
上主 ē 接納我 ê 祈禱。
- 10 我 ê 對敵 lóng ē 見笑, koh 大大驚惶;
in ē 忽然見笑, koh 退倒 tng 去。